



■ Occhi riposati ■

La testina occhi riposati è adatta a tutti i tipi di pelle. Vi consigliamo di utilizzare l'apparecchio una volta al giorno, la mattina.

Programma di 30 secondi per occhi riposati

Il programma è composto da 2 fasi di trattamento di 15 secondi ciascuna. Potete scegliere fra 2 impostazioni di intensità: l'impostazione di intensità 1 vibra, l'impostazione di intensità 2 vibra e ruota.

Nota: il senso di rotazione è stato ottimizzato per l'area della pelle da trattare.

Iniziate dalla parte sotto l'occhio destro. Dopo 15 secondi, l'apparecchio si arresta. Quindi, passate alla parte sotto l'occhio sinistro.

Utilizzo della testina occhi riposati

Potete utilizzare la testina occhi riposati sulla pelle asciutta o dopo l'applicazione della crema.

- 1 Premete la testina occhi riposati sul perno di collegamento finché non si blocca nella posizione corretta con uno scatto (fig. 1).
- 2 Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio e scegliere l'impostazione preferita.

Nota: quando collegate una testina diversa, viene riconosciuta dall'apparecchio. Viene emesso un segnale acustico e l'impostazione per regolare l'intensità lampeggia in modo alternato. (fig. 2)

- 3 Posizionate la testina occhi riposati sulla parte ossea sotto l'occhio destro. Muovete delicatamente la testina dal naso verso la tempia e ripetete il movimento (fig. 3).

Per ottenere un trattamento delicato, non esercitate troppa pressione con la testina sulla pelle.

- 4 Dopo 15 secondi, l'apparecchio si arresta brevemente. Quindi, passate alla parte sotto l'occhio sinistro (fig. 4).
- 5 Una volta terminato il programma, pulite la testina occhi riposati con acqua e sapone neutro.

■ Sostituzione della testina occhi riposati ■

Si consiglia di sostituire la testina occhi riposati dopo un anno, o anche prima, nel caso si danneggi. Le testine occhi riposati di ricambio sono disponibili sul sito Web www.shop.philips.com o presso il negozio in cui avete acquistato Philips VisaPure Advanced.

NEDERLANDS

■ Introductie ■

Het opzetstuk voor frisse ogen met het aangepaste DualMotion-programma masseert de huid onder het oog zachtjes. De hoogwaardige coating zorgt voor een verkoelende ervaring: een verfrissende boost voor vermoeide ogen in slechts 30 seconden!

Opmerking: Lees alle instructies voor de VisaPure Advanced voordat u het opzetstuk voor frisse ogen gebruikt.

■ Belangrijk ■

Let op

- Het opzetstuk voor frisse ogen is bedoeld voor gebruik op het beenachtige gebied onder het oog. Plaats het opzetstuk voor frisse ogen niet op de oogbal of het ooglid.
- Gebruik het opzetstuk voor frisse ogen niet als het beschadigd of kapot is, om verwondingen te voorkomen.
- Gebruik het opzetstuk voor frisse ogen niet als u glaucoom of een andere oogafwijking hebt, of als u in de afgelopen 12 maanden een oogoperatie hebt ondergaan.
- Gebruik het opzetstuk voor frisse ogen niet als u allergisch bent voor aluminium.
- Als u contactlenzen of een bril draagt, verwijder deze dan wanneer u het opzetstuk voor frisse ogen gebruikt.
- Plaats het opzetstuk voor frisse ogen niet in de vriezer, omdat dit een gevaarlijke situatie voor uw huid kan veroorzaken.
- Reinig het opzetstuk voor frisse ogen niet in de vaatwasmachine.

■ Frisse ogen ■

Het opzetstuk voor frisse ogen is geschikt voor alle huidtypen. Wij raden u aan het één keer per dag in de ochtend te gebruiken.

Het 30-secondenprogramma voor frisse ogen

Het programma bestaat uit twee behandelperiodes van 15 seconden. Het heeft twee intensiteitsstanden: intensiteitsstand 1 trilt en intensiteitsstand 2 trilt en draait.

Opmerking: De draairichting is geoptimaliseerd voor de huidzone die wordt behandeld.

Begin onder het rechteroog. Wanneer het apparaat kort pauzeert na 15 seconden, gaat u door naar het gebied onder het linkeroog.

Het opzetstuk voor frisse ogen gebruiken

U kunt het opzetstuk voor frisse ogen op een droge huid gebruiken of nadat u een crème op uw huid hebt aangebracht.

- 1 Duw het opzetstuk voor frisse ogen op de aansluitpin totdat het op zijn plaats klikt (fig. 1).
- 2 Druk op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen en kies de gewenste instelling.

Opmerking: Wanneer u een ander opzetstuk aansluit, wordt deze herkend door het apparaat. U hoort een piepje en de intensiteitslampjes knipperen afwisselend. (fig. 2)

- 3 Plaats het opzetstuk voor frisse ogen op het beenachtige gebied onder het rechteroog. Beweeg het opzetstuk zachtjes van de neus in de richting van de zijkant van het hoofd en herhaal deze beweging (fig. 3).

Druk de opzetkop niet te hard op de huid en zorg ervoor dat de behandeling aangenaam blijft

- 4 Na 15 seconden pauzeert het apparaat kort om u te laten weten dat u het apparaat naar het gebied onder het linkeroog moet verplaatsen (fig. 4).



- 5 **Maak het opzetstuk voor frisse ogen na de behandeling schoon met water en milde zeep.**

Vervanging van het opzetstuk voor frisse ogen

Wij raden u aan om het opzetstuk voor frisse ogen na een jaar te vervangen of eerder als het beschadigd raakt. Vervangende opzetstukken voor frisse ogen zijn verkrijgbaar via www.shop.philips.com of in de winkel waar u uw Philips VisaPure Advanced hebt gekocht.

TÜRKÇE

Giriş

Özel DualMotion programıyla Göz Dinlendirme başlığı, gözün altındaki bölgeye nazik bir şekilde masaj yapar. Birinci kalite kaplama serinletici ve yenileyici bir deneyim sunar. Yorgun gözleriniz 30 saniye içinde yenilenir!

Not: Lütfen Göz Dinlendirme başlığını kullanmadan önce VisaPure Gelişmiş ile ilgili tüm talimatları okuyun.

Önemli

Dikkat

- Göz Dinlendirme başlığının kullanım alanı gözün altındaki kemikli alandır. Göz Dinlendirme başlığını göz yuvanıza veya göz kapağınıza uygulamayın.
- Yaralanmaları engellemek amacıyla hasarlı veya bozuka Göz Dinlendirme başlığını kullanmayın.

- Glokom hastasıysanız, bir göz rahatsızlığınız varsa ya da son 12 ay içerisinde gözünüzden ameliyat olduysanız Göz Dinlendirme başlığını kullanmayın.
- Alüminyuma alerjiniz varsa Göz Dinlendirme başlığını kullanmayın.
- Lens veya gözlük kullanıyorsanız Göz Dinlendirme başlığını kullanmadan önce bunları çıkarın.
- Cildiniz için zararlı olabileceğinden Göz Dinlendirme başlığını buzlukta muhafaza etmeyin.
- Göz Dinlendirme başlığını bulaşık makinesinde yıkamayın.

Göz Dinlendirme

Göz Dinlendirme başlığı her cilt türüne uygundur. Başlığı her sabah bir kere kullanmanızı öneririz.

30 saniyelik göz dinlendirme programı

15 saniyelik 2 uygulamadan oluşur. 2 farklı yoğunluk ayan vardır: Başlık, yoğunluk ayanı 1'de titreşim verir; yoğunluk ayanı 2'de ise titreşim verir ve döner.

Not: Dönme yönü, cihazın uygulandığı bölgeye göre ayarlanır.

Sağ gözünüzün altından başlayın. 15 saniye sonra cihaz duraklayacaktır; sol gözünüzün altına geçin.

Göz Dinlendirme başlığı kullanımı

Göz Dinlendirme başlığını kuru ciltte veya cildinize krem sürdükten sonra kullanabilirsiniz.

- 1 "Klik" sesi çıkararak yerine sabitlenene kadar Göz Dinlendirme başlığını bağlantı pimine doğru itin (Şek. 1).
- 2 Cihazı açmak için açma/kapama düğmesine basın ve tercih ettiğiniz ayarı seçin.

Not: Farklı bir başlık taktığınızda cihaz bunu tanır. Bir sinyal sesi duyarsınız ve yoğunluk ayar göstergeleri sırayla yanıp söner. (Şek. 2)

- 3 Göz Dinlendirme başlığını sağ gözün alt kısmındaki kemikli bölgeye yerleştirin. Başlığı nazikçe burundan şakağa doğru hareket ettirin ve bu hareketi tekrarlayın (Şek. 3).

Uygulamanın rahat geçmesi için başlığı cildinize çok sert bastırmayın.

- 4 15 saniye sonra, cihaz kısa bir süre duraklayarak sol gözün altındaki bölgeye geçmeniz gerektiğini bildirir (Şek. 4).
- 5 Program bittiğinde Göz Dinlendirme başlığını suyla ve yumuşak bir sabunla temizleyin.

Göz Dinlendirme başlığının değiştirilmesi

Göz Dinlendirme başlığını bir yıl sonra ya da cihaz hasar gördüyse daha erken değiştirmenizi öneririz. Yedek başlıklar www.shop.philips.com adresinden veya Philips VisaPure Gelişmiş ürününüzü satın aldığınız mağazadan bulabilirsiniz.



PHILIPS

VisaPure

ADVANCED

FRESH EYES

ENGLISH

Introduction

The Fresh Eyes head with its customised DualMotion program gently massages the skin below the eye. The premium coating gives a cooling and refreshing experience: a boost of freshness for tired eyes in only 30 seconds!

Note: Please read all instructions for VisaPure Advanced before using the Fresh Eyes head.

Important

Caution

- The Fresh Eyes head is intended for use on the bony area below the eye. Do not place the Fresh Eyes head on the eyeball or on the eyelid.
- Do not use the Fresh Eyes head if it is damaged or broken to avoid injuries.
- Do not use the Fresh Eyes head if you have glaucoma, an eye injury, or have had eye surgery within the last 12 months.
- Do not use the Fresh Eyes head if you have an allergy to aluminium.
- If you wear contact lenses or glasses, remove them when you use the Fresh Eyes head.
- Do not put the Fresh Eyes head in the freezer, as this may cause a hazardous situation for your skin.
- Do not put the Fresh Eyes head in the dishwasher.

Fresh Eyes

The Fresh Eyes head is suitable for all skin types. We advise you to use it once a day in the morning.

The 30 seconds fresh eyes program

It consists of 2 treatment periods of 15 seconds. It has 2 intensity settings: intensity setting 1 vibrates, intensity setting 2 vibrates and rotates.

Note: The rotation direction is optimised for the skin zone treated.

Start below your right eye. When the appliance pauses after 15 seconds, move to the area below your left eye.

Using the Fresh Eyes head

You can use the Fresh Eyes head on dry skin or after applying cream to your skin.

- 1 Push the Fresh Eyes head onto the connection pin until it locks into position with a click (Fig. 1).
- 2 Press the on/off button to switch on the appliance and choose your preferred setting.

Note: When you attach a different head the appliance recognises it. You hear a beep and the intensity setting indications flash alternately. (Fig. 2)

- 3 Place the Fresh Eyes Head on the bony area below the right eye. Gently move the head from the nose towards the temple and repeat this movement (Fig. 3).

Do not push the head too hard onto the skin to make sure the treatment remains comfortable

- 4 After 15 seconds, the appliance pauses briefly to let you know that you have to move it to the area below the left eye (Fig. 4).
- 5 When the program is finished, clean the Fresh Eyes Head with water and mild soap.

Fresh Eyes head replacement

We advise you to replace the Fresh Eyes Head after one year, or earlier if it is damaged. Replacement Fresh Eyes heads are available from www.shop.philips.com or from the shop where you purchased your Philips VisaPure Advanced.

DEUTSCH

Einführung

Der Bürstenkopf für wach aussehende Augen mit dem individuellen DualMotion-Programm massiert sanft die Haut unter dem Auge. Die hochwertige Beschichtung sorgt für ein kühlendes und erfrischendes Erlebnis: mehr Frische für müde Augen in nur 30 Sekunden!

Hinweis: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Bürstenkopfs für wach aussehende Augen alle Anweisungen zu VisaPure Advanced.

Wichtig

Achtung

- Der Bürstenkopf für wach aussehende Augen eignet sich zur Verwendung auf dem knöchigen Bereich unter dem Auge. Setzen Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht auf den Augapfel oder das Augenlid.
- Verwenden Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht, wenn er beschädigt oder kaputt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht, wenn Sie grünen Star, eine Augenverletzung oder sich innerhalb der letzten 12 Monate einer Augenoperation unterzogen haben.

- Verwenden Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht, wenn Sie eine Aluminiumallergie haben.
- Entfernen Sie Kontaktlinsen oder Brillen vor der Verwendung des Bürstenkopfs für wach aussehende Augen.
- Legen Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht in die Tiefkühltruhe, da dies Ihrer Haut schaden kann.
- Reinigen Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nicht in der Spülmaschine.

Wache Augen

Der Bürstenkopf für wach aussehende Augen ist für alle Hauttypen geeignet. Wir empfehlen eine Verwendung einmal täglich morgens.

Das 30 Sekunden-Programm für wache Augen

Es besteht aus zwei Behandlungszeiträumen von je 15 Sekunden und verfügt über zwei Intensitätsstufen: Intensitätsstufe 1 vibriert, Intensitätsstufe 2 rotiert und vibriert.

Hinweis: Die Drehrichtung ist für die zu behandelnde Hautzone optimiert.

Beginnen Sie unter dem rechten Auge. Wenn das Gerät nach 15 Sekunden pausiert, wechseln Sie zum Bereich unter dem linken Auge.

Den Bürstenkopf für wach aussehende Augen verwenden

Sie können den Bürstenkopf für wach aussehende Augen auf trockener Haut oder nach dem Auftragen von Creme verwenden.

- 1 Drücken Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen auf den Verbindungspinn, bis er einrastet (Abb. 1).
- 2 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten, und wählen Sie Ihre bevorzugte Einstellung.

Hinweis: Wenn Sie einen anderen Kopf aufsetzen, wird dies vom Gerät erkannt. Es ertönt ein Signalton, und die Anzeigen für die Intensitätsstufen blinken abwechselnd. (Abb. 2)

- 3 Setzen Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen auf den knöchigen Bereich unter dem rechten Auge. Bewegen Sie den Kopf sanft von der Nase in Richtung Schläfen, und wiederholen Sie diese Bewegung (Abb. 3).

Drücken Sie den Bürstenkopf nicht zu hart auf die Haut, um eine komfortable Behandlung zu gewährleisten.

- 4 Nach 15 Sekunden pausiert das Gerät kurz, um Ihnen anzuzeigen, dass Sie mit dem Gerät zum Bereich unter dem linken Auge wechseln sollen (Abb. 4).
- 5 Wenn das Programm beendet ist, reinigen Sie den Bürstenkopf für wach aussehende Augen mit Wasser und milder Seife.

Den Bürstenkopf für wach aussehende Augen austauschen

Wir empfehlen Ihnen, den Bürstenkopf für wach aussehende Augen nach einem Jahr oder früher, wenn er beschädigt ist, auszutauschen.

Ersatzbürstenköpfe für wach aussehende Augen sind unter www.shop.philips.com oder in dem Laden, in dem Sie Ihren Philips VisaPure Advanced gekauft haben, verfügbar.

FRANÇAIS

Introduction

L'embout spécial contour des yeux, avec son programme personnalisé DualMotion, masse délicatement la peau sous l'œil. Le revêtement haut de gamme vous offre une expérience rafraîchissante : une sensation de fraîcheur pour les yeux fatigués en 30 secondes seulement !

Remarque : Veuillez lire toutes les instructions de VisaPure Advanced avant d'utiliser l'embout spécial contour des yeux.

Important

Attention

- L'embout spécial contour des yeux est destiné à être utilisé sur la zone osseuse située sous l'œil. Ne placez pas l'embout spécial contour des yeux sur le globe oculaire ou sur la paupière.
- N'utilisez pas l'embout spécial contour des yeux s'il est endommagé ou cassé afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'embout spécial contour des yeux si vous souffrez de glaucome ou d'une lésion oculaire, ou si vous avez subi une opération chirurgicale de l'œil au cours des 12 derniers mois.

- N'utilisez pas l'embout spécial contour des yeux si vous souffrez d'une allergie à l'aluminium.
- Si vous portez des lunettes ou lentilles de contact, retirez-les lorsque vous utilisez l'embout spécial contour des yeux.
- Ne mettez pas l'embout spécial contour des yeux au congélateur car cela pourrait s'avérer dangereux pour votre peau.
- Ne mettez pas l'embout spécial contour des yeux au lave-vaisselle.

Contour des yeux

L'embout spécial contour des yeux convient à tous les types de peau. Nous vous conseillons de l'utiliser une fois par jour, le matin.

Programme spécial contour des yeux de 30 secondes

Il se compose de 2 périodes de 15 secondes. Il dispose de 2 réglages d'intensité : vibration pour le réglage d'intensité 1, vibration et rotation pour le réglage d'intensité 2.

Remarque : le sens de rotation est optimisé pour la zone de peau concernée.

Démarrez sous votre œil droit. Lorsque l'appareil s'interrompt au bout de 15 secondes, passez à la zone située sous votre œil gauche.

Utilisation de l'embout spécial contour des yeux

Vous pouvez utiliser l'embout spécial contour des yeux sur peau sèche ou après application de crème sur votre peau.

- 1 Poussez l'embout spécial contour des yeux sur la broche de connexion jusqu'à ce que vous entendiez un clic (fig. 1).
- 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil et choisissez votre réglage préféré.

Remarque : Lorsque vous fixez un autre embout, l'appareil le reconnaît. Vous entendez un signal sonore et les voyants de réglage de l'intensité clignotent en alternance. (fig. 2)

- 3 Placez l'embout spécial contour des yeux sur la zone osseuse située sous l'œil droit. Déplacez doucement l'embout du nez vers la tempe et répétez ce mouvement (fig. 3).

N'appuyez pas trop fort l'embout sur la peau pour que l'utilisation reste confortable.

- 4 Après 15 secondes, l'appareil s'interrompt brièvement pour vous indiquer que vous devez le déplacer vers l'œil gauche (fig. 4).
- 5 Lorsque le programme est terminé, nettoyez l'embout spécial contour des yeux avec de l'eau et du savon doux.

Remplacement de l'embout spécial contour des yeux

Nous vous conseillons de remplacer l'embout spécial contour des yeux après un an, ou plus tôt s'il est endommagé. Les embouts spécial contour des yeux de rechange sont disponibles à l'adresse www.shop.philips.com ou dans le magasin où vous avez acheté votre Philips VisaPure Advanced.

ITALIANO

Introduzione

La testina occhi riposati, grazie al programma DualMotion personalizzato, massaggia delicatamente la pelle sotto gli occhi. Il rivestimento di qualità offre una sensazione di freschezza in grado di rinvigorire gli occhi stanchi in soli 30 secondi!

Nota: prima di utilizzare la testina occhi riposati, leggete attentamente tutte le istruzioni di VisaPure Advanced.

Importante

Attenzione

- La testina occhi riposati è stata progettata per l'utilizzo sull'area ossea presente sotto l'occhio. Non posizionate la testina occhi riposati su bulbi oculari o palpebre.
- Non usate la testina occhi riposati nel caso in cui sia danneggiata o rotta, al fine di evitare ferite.
- Non utilizzate la testina occhi riposati in caso di glaucoma e lesioni oculari o se vi siete sottoposti a interventi di chirurgia oculare negli ultimi 12 mesi.
- Non utilizzate la testina occhi riposati se soffrite di allergia all'alluminio.
- Quando utilizzate la testina occhi riposati, rimuovete le lenti a contatto o gli occhiali.
- Non mettete la testina occhi riposati nel freezer; poiché ciò potrebbe essere pericoloso per la vostra pelle.
- Non mettete la testina occhi riposati in lavastoviglie.